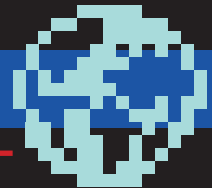


# TRETH GYNGOR CBST

DEDOLION A CHYMUNEDAU.....	£50,015,578
PLANT A THEULUEDD.....	£114,755,984
YR ECONOMI A'R AMGYLCHEDD..	£23,468,655
ADNODDAU.....	£16,050,059

## Newyddion



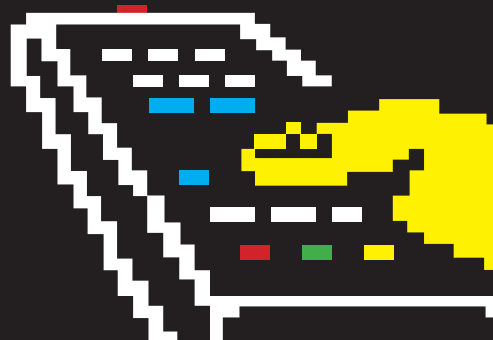
### RHAGOLWG ARIANNOL



Bydd y Cyngor yn cael £53.43 miliwn o'r dreth gyngor yn 2024/25. Mae hyn yn cynrychioli tua 16% yn unig o'n cyllid.

Mae'r Cyngor yn gweinyddu Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor, sy'n helpu bron i 10,000 o aelwydydd ar incwm isel.

Mae'r rhagolwg ariannol yn heriol gyda bwch o £35.2 miliwn yn y cyllid y mae angen rhoi sylw iddo dros y pedair blynedd nesaf o fis Ebrill 2025.



# Cyllideb



Mae ein Cyllideb Refeniw ar gyfer 24/25 yn cynnwys:

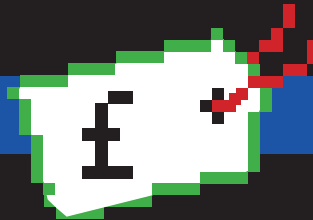
- Cynnydd o 4.95% yn y dreth gyngor sy'n golygu £1.41 yr wythnos ar gyfer eiddo band D
- Cynnydd o £3.18 miliwn neu 4.32% i ysgolion a £462,000 ychwanegol ar gyfer yr estyniad i Ysgol Crownbridge
- £250,000 i helpu'r rheiny sy'n gadael yr ysgol i fynd i mewn i gyflogaeth
- Dros £7 miliwn i ariannu'r chwyddiant yng nghyflogau cyflogaion ac mewn pensiynau
- £37.6m ar gyfer gwasanaethau gofal cymdeithasol i oedolion
- £23.7m ar gyfer gwasanaethau gofal cymdeithasol i blant
- £357,000 i leddfu straen costau ar gyfer casglu gwastraff ac ailgylchu
- £517,000 i dalu ein biliau ynni a thanwydd sydd ar gynydd yng Nghyfarwyddiaeth Yr Economi a'r Amgylchedd
- Cyllid i gefnogi bron i 10,000 o aelwydydd Torfaen trwy Gynllun Gost-yngiadau'r Dreth Gyngor
- Cyllid ychwanegol i ailagor Fferm Gymunedol Greenmeadow yn 2025
- Gwastraff ac Ailgylchu £9m, Priffyrdd £4.1m, Strydlun £3m

**Cadw gwasanaethau lleol hanfodol i fynd a chadw biliau'r dreth gyngor mor isel â phosibl.**

## RHAGLEN GYFALAF

Rhagamcannir y bydd lefel sylfaenol o £48.7 miliwn yn cael ei buddsoddi yn y Fwrdeistref Sirol ar ffurf Gwaith Cyfalaf yn 2024/25 a gobeithir y bydd cymorth grant ychwanegol yn ategu at hyn yn ystod y flwyddyn ariannol. Y flwyddyn nesaf, fe fydd y Cyngor yn buddsoddi mewn ysgol newydd ar safle Ysgol Gynradd Maendy ac yn adeiladu 2 faes chwaraeon newydd sy'n addas at bob tywydd.

## COSTAU



	Gwariant ar wasanaethau £*		(namyn)	Incwm o wasanaethau £*		Gwariant net £	
	2023/24	2024/25	2023/24	2024/25	2023/24	2024/25	
<b>Gwasanaethau'r Gronfa Gyffredinol</b>							
Gwasanaethau Plant a Theu-luoedd (gan gynnwys Ysgolion)	148,858,199	152,172,116	(38,399,851)	(37,416,132)	110,458,348	<b>114,755,984</b>	
Oedolion a Chymunedau	82,662,749	83,817,424	(33,724,902)	(33,801,846)	48,937,847	<b>50,015,578</b>	
Yr Economi a'r Amgylchedd	39,556,526	35,114,192	(17,625,825)	(11,645,537)	21,930,701	<b>23,468,655</b>	
Adnoddau	42,698,860	42,406,226	(26,603,182)	(26,356,167)	16,095,678	<b>16,050,059</b>	
Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor	10,298,498	10,910,006	0	0	10,298,498	<b>10,910,006</b>	
Cyllido Cyfalaf a Chostau Eraill	16,688,753	17,758,111	(1,406,509)	(1,104,402)	15,282,244	<b>16,653,709</b>	
<b>CYFANSWM AR GYFER GWASANAETHAU</b>	<b>340,763,585</b>	<b>342,178,075</b>	<b>(117,760,269)</b>	<b>(110,324,084)</b>	<b>223,003,316</b>	<b>231,853,991</b>	

\* Mae'r Incwm a'r Gwariant a ddangosir uchod wedi cael eu haddasu ar gyfer ailgodi tâl yn fewnol.

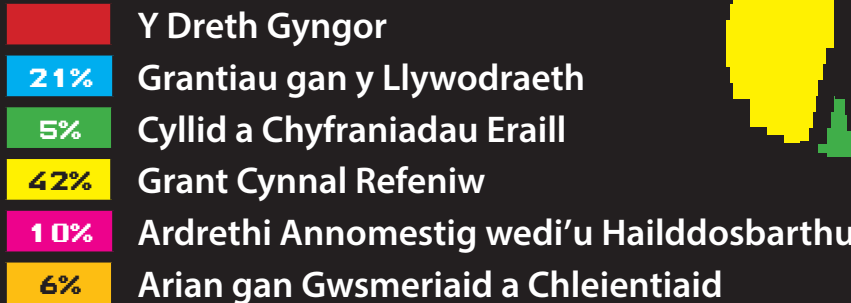
<b>A Phraeseptau gan:</b>		
Gynghorau Cymuned	<b>1,698,512</b>	<b>1,784,265</b>
Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gwent	<b>11,113,697</b>	<b>12,043,502</b>
<b>Cyfanswm Cyn Cyllido</b>	<b>235,815,525</b>	<b>245,681,758</b>
<b>Ffynonellau Cyllid:</b>		
Andrethi Annomestig wedi'u Hailddosbarthu	<b>(29,949,553)</b>	<b>(33,296,784)</b>
Grant Cynnal Refeniw	<b>(142,455,875)</b>	<b>(145,129,216)</b>
<b>Ariannwyd gan y Dreth Gyngor</b>	<b>63,410,097</b>	<b>67,255,758</b>

## GOFYNIION PRAESEPT

Mae praesept yn swm blynyddol y mae sefydliadau fel yr Heddlu a chynghorau cymuned yn ei godi am eu gwasanaethau ac mae'r cyngor yn ei gasglu ar eu rhan.

	£Swma Braeseptiwyd 2023/24	£Swma Braeseptiwyd 2024/25	£ Cymhariaeth
Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gwent	11,113,697	12,043,502	929,805
<b>Cynghorau Cymuned</b>			
Cwmbrân	601,543	638,746	37,203
Pont-y-pŵl	715,824	738,503	22,679
Blaenaafon	185,000	194,250	9,250
Henllys	34,422	36,205	1,783
Croesyeiliog a Llanyrafon	142,283	149,624	7,341
Ponthir	19,440	26,937	7,497
	1,698,512	1,784,265	85,753
<b>Cyfansymiau</b>	<b>12,812,209</b>	<b>13,827,767</b>	<b>1,015,558</b>

## SUT Y MAE'R GYLLIDEB YN CAEL EI HARIANNU



## Y GALW AM DALU'R DRETH GYNGOR

Isod, ceir crynodeb o gyfanswm tâl Y Dreth Gyngor ar gyfer 2024/25 sy'n cynnwys Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen, Cyngorau Cymuned a Chomisiynydd yr Heddlu a Throseddau Gwent, ar gyfer holl fandiau prisió'r dreth gyngor:

	A £	B £	C £	D £	E £	F £	G £	H £	I £
Cwmbrân	1,297.33	1,513.56	1,729.77	1,946.00	2,378.44	2,810.88	3,243.33	3,892.00	4,540.67
Pont-y-pŵl	1,304.03	1,521.37	1,738.70	1,956.05	2,390.73	2,825.40	3,260.08	3,912.10	4,564.12
Blaenafon	1,332.29	1,554.34	1,776.38	1,998.44	2,442.54	2,886.63	3,330.73	3,996.88	4,663.03
Henllys	1,287.60	1,502.21	1,716.80	1,931.41	2,360.61	2,789.81	3,219.01	3,862.82	4,506.63
Croesyceiliog a Llanyrafon	1,295.40	1,511.31	1,727.20	1,943.11	2,374.91	2,806.71	3,238.51	3,886.22	4,533.93
Ponther	1,291.05	1,506.24	1,721.40	1,936.59	2,366.94	2,797.29	3,227.64	3,873.18	4,518.72

## ARIAN WRTH GEFN

Mae angen cadw arian wrth gefn a darpariaethau arnom er mwyn helpu gydag amgylchiadau nad oedd modd eu rhagweld. Rydym wedi defnyddio ein harian wrth gefn yn 2024/25

i helpu gyda chostau gweithredu'r fferm gymunedol tra bod y fferm ar gau er mwyn gwneud gwaith ailwampio. Yn y tabl hwn ceir ein sefyllfa wirioneddol a'r rhagamcan o'n sefyllfa.

Pob swm mewn £000au	31/03/23 (Gwirioneddol)	31/03/24 (Rhagamcan)	31/03/25 (Rhagamcan)
Gweddill y Gronfa Gyffredinol	10,895	7,620	7,117
Gweddill Ysgolion	8,968	4,542	1,169
Gweddill Meysydd Gwasanaeth	5,742	4,575	2,904
Yswiriant Wrth Gefn a Darpariaeth	3,185	3,000	2,794
Arian Wrth Gefn Corfforaethol (ac eithrio grantiau)	14,060	12,645	12,166

Talwch drwy Ddebyd Unionsyrchol mewn 10 neu 12 rhandaliad misol